

**Zeitschrift:** Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern  
**Herausgeber:** Grosser Rat des Kantons Bern  
**Band:** - (1982)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis

## zum Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern für das Jahr 1982

### Allgemeines

Kreisschreiben .....	1, 327, 353, 589, 793
Präsidentialsprachen .....	2, 328, 340, 353, 590, 793
Konstituierung des neugewählten Grossen Rates .....	328
Bericht des Regierungsrates betreffend die Gesamt- erneuerungswahlen des Grossen Rates .....	334
Wahlbeschwerden .....	335, 336, 337, 338, 342
Ergebnis der Regierungsratswahlen und Vereidigung des Regierungsrates .....	342
Zuteilung der Direktionen an die Mitglieder des Regie- rungsrates .....	343
Eintritt neuer Mitglieder in den Rat .....	2, 356, 591
Verabschiedung zurücktretender Ratsmitglieder .....	254
Ergebnisse kantonaler Volksabstimmungen .....	356, 591
Gesuch des Ramstein Gottfried, Rizenbach, betreffend Ermächtigung zur Strafverfolgung von alt Regie- rungsrat Dr. Ernst Jaberg .....	359
Bestellung von Spezialkommissionen .....	349, 428, 641
Eingänge parlamentarischer Vorstösse .....	320, 351, 579, 788
Antrag auf Einberufung einer ausserordentlichen Session .....	782

### Gesetze

Gesetz über den Finanzhaushalt des Staates Bern (Änderung). Zweite Lesung .....	117
Gesetz über das Gastgewerbe und den Handel mit alkoholischen Getränken (Gastgewerbegesetz) Zweite Lesung .....	152, 154, 167, 187
Gesetz über die Universität (Änderung) Zweite Lesung .....	212, 225
Gesetz betreffend die Änderung des Gesetzes über das Strafverfahren des Kantons Bern und des Ge- setzes betreffend die Einführung des Schweizeri- schen Strafgesetzbuches Bestellung der Kommission .....	349
Erste Lesung .....	396
Zweite Lesung .....	610
Kindergartengesetz Bestellung der Kommission .....	349
Erste Lesung, Eintreten .....	497, 507
Gesetz über die konzessionierten Transportunterneh- mungen (Änderung) Erste Lesung .....	596
Gemeindengesetz und Gesetz über die Organisation des Kirchenwesens (Änderungen) Bestellung der Kommission .....	349
Erste Lesung .....	781, 784

### Dekrete

Dekret über die Organisation der Baudirektion (Ände- rung) .....	11
Dekret über Staatsleistungen an die Energieversor- gung .....	65, 71
Dekret über die Kantonsbeiträge zur Förderung der anerkannten Pferde-, Rindvieh- und Kleinvieh- zucht .....	103
Dekret über die Umschreibung der Wahlkreise und die Wahl von Abgeordneten in die evangelisch-re- formierte Kirchensynode .....	111

Dekret über den Finanzausgleich unter den evange- lisch-reformierten Kirchgemeinden des Kantons Bern .....	111
Dekret über die Organisation der Regionalpfarrämter (Bezirkshelfereien) .....	111
Dekret betreffend die Umschreibung der evangelisch- reformierten Kirchgemeinden des Kantons Bern ...	111
Dekret über die Organisation der Militärdirektion (Än- derung) .....	285
Dekret über die Staatsbeiträge an die Abwasser- und Abfallbeseitigung sowie die Wasserversorgung (SAW) (Änderung) .....	364
Dekret über die Fischereigebühren (Änderung) .....	425
Dekret über die teilweise Anpassung der Steuern an die Geldwertverhältnisse Bestellung der Kommission .....	349
Beratung .....	435
Dekret über die Verteilung der Aufwendungen für das Fürsorgewesen (Änderung) Bestellung der Kommission .....	349
Beratung .....	521
Dekret über die Besoldung der Behördemitglieder und des Personals der bernischen Staatsverwal- tung (Änderung) Bestellung der Kommission .....	428
Beratung .....	623, 627
Dekret über die Besoldungen der Mitglieder des Re- gierungsrates (Änderung) Bestellung der Kommission .....	428
Beratung .....	623, 627
Dekret über die Lehrerbesoldungen (Änderung) Bestellung der Kommission .....	428
Beratung .....	623, 627
Dekret über die Versicherungskasse der bernischen Staatsverwaltung (Änderung) Bestellung der Kommission .....	428
Beratung .....	623, 627
Dekret über die Bernische Lehrerversicherungskasse (Änderung) Bestellung der Kommission .....	428
Beratung .....	623, 627
Dekret über die Organisation der Volkswirtschaftsdi- rektion (Änderung) Bestellung der Kommission .....	428
Beratung .....	663
Dekret über die Finanzierung der Berufsbildung Bestellung der Kommission .....	428
Beratung .....	664
Dekret über die Wohnbaulandsicherung in Berge- meinden (Änderung) Bestellung der Kommission .....	429
Beratung .....	667
Dekret über die Förderung preisgünstiger Wohnbauten Bestellung der Kommission .....	429
Beratung .....	671, 676, 694
Dekret über die Errichtung einer Pfarrstelle in der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Köniz Bestellung der Kommission .....	429
Beratung .....	616
Dekret über die Kirchensteuern (Änderung) Bestellung der Kommission .....	429
Beratung .....	618

Dekret zu Artikel 100a des Gesetzes über die Primarschule und Artikel 85a des Gesetzes über die Mittelschulen		Justizdirektion . . . . .	409, 611
Bestellung der Kommission . . . . .	429	Landwirtschaftsdirektion . . . . .	107, 423, 612
Beratung . . . . .	759	Militärdirektion . . . . .	287, 416
		Polizeidirektion . . . . .	291, 568, 781
		Verkehrs-, Energie- und Wasserwirtschafts-	
		direktion . . . . .	76, 370, 606
		Volkswirtschaftsdirektion . . . . .	191, 458, 699
<b>Grossratsbeschlüsse</b>		<b>Wahlen</b>	
Grossratsbeschluss betreffend die Gesetzesinitiative «Uni für alle; Initiative für demokratische Hochschulbildung» . . . . .	239, 242	Ein Mitglied der Kantonalbankkommission . . . . .	154
Grossratsbeschluss betreffend die Gesetzesinitiative «Schulreform: Fördern statt auslesen!» . . . . .	248, 258	Ein nebenamtliches Mitglied des Versicherungsgerichts . . . . .	154
Grossratsbeschluss über die Aufhebung des Grossratsbeschlusses vom 19. Mai 1952 betreffend Einführung des Obligatoriums für hauswirtschaftliche Fortbildungsschulen . . . . .	269, 277	Präsident des Grossen Rates . . . . .	340
Grossratsbeschluss betreffend die Festlegung des Abstimmungsdatums für die Initiativen «Uni für alle; Initiative für demokratische Hochschulbildung» und «Schulreform: Fördern statt auslesen!» . . . . .	296	Zwei Vizepräsidenten des Grossen Rates . . . . .	341
Geschäftsordnung für den Grossen Rat des Kantons Bern (Änderung) . . . . .	358	Sechs Stimmzähler des Grossen Rates . . . . .	342
Grossratsbeschluss betreffend das Programm über den Ausbau der Staatsstrassen in den Jahren 1983 und 1984 (Zweijahresprogramm) . . . . .	762, 768	Präsident und Vizepräsident des Regierungsrates . . . . .	343
Grossratsbeschluss betreffend die Begrenzung und Festsetzung von staatlichen Baubeiträgen . . . . .	720	Staatsschreiber . . . . .	344
Staatsvoranschlag 1983 . . . . .	721, 729, 735, 744, 749	Wahlprüfungskommission . . . . .	347
Finanzplan für die Jahre 1984–1986 . . . . .	747	Paritätische Kommission für den Berner Jura . . . . .	347
		Paritätische Kommission für das Laufental . . . . .	347
		Justizkommission . . . . .	347
		Staatwirtschaftskommission . . . . .	347
		Verkehrskommission . . . . .	347
		Kantonalbankkommission . . . . .	348
		Zwölf Mitglieder des Obergerichts . . . . .	348
		Fünf Ersatzmitglieder des Obergerichts . . . . .	348
		Präsident des Obergerichts . . . . .	348
		Kantonale Rekurskommission . . . . .	348
		Ein Mitglied des Obergerichts . . . . .	733
		Drei Ersatzmitglieder des Obergerichts . . . . .	734
		Zwei Ersatzmitglieder des Obergerichts . . . . .	734
		Generalprokurator . . . . .	734
		Ein nebenamtliches Mitglied des Versicherungsgerichts . . . . .	734
		Mitglieder der fünf Schätzungskommissionen . . . . .	734
		Mitglieder der Bodenverbesserungskommission . . . . .	734
		Präsident der Kantonalbank . . . . .	734
<b>Berichte</b>		<b>Motionen</b>	
Bericht des Regierungsrates über den Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik der Jahre 1979 bis 1982 . . . . .	3	Bärtschi (Bern). Stiftungskapital «Schule für Dentalhygiene Bern» . . . . .	516
		Bärtschi (Bern). Erweiterung des Dekretes über den Fonds zur Krankheitsbekämpfung . . . . .	519
		Bärtschi (Lützelflüh). Bäuerliches Zivil- und Bodenrecht Beiner. Ladenschluss 1. Mai (Kanton Bern) . . . . .	458
		Bhend. AKW Graben nicht mehr notwendig . . . . .	89
		Bieri. Abgeltung von Schäden, welche die Fischerei durch Eingriffe in den Gewässerhaushalt erleidet . . . . .	614
		Boehlen. Besoldungsanspruch bei Dienstaussfällen, insbesondere bei Niederkunft . . . . .	642
		Bohren. Einschränkende Bestimmungen für Strassenprojektierungen . . . . .	30, 37
		Bohren. Schaffung eines Gesetzes zur Förderung des öffentlichen Verkehrs . . . . .	76
		Bohren. Realloohnerhöhung für das Staatspersonal . . . . .	121
		Bretscher. Jugendhilfe . . . . .	409
		Bühler. Hilfsmassnahmen zugunsten der Region Biel-Berner Jura . . . . .	193
		Cahenzli. Allgemeine Schaffung von Mietämtern . . . . .	410
		Christen. AKW Graben darf nicht Ersatz für «Kaiseraugst» sein . . . . .	374
		Droz. Abänderung von Artikel 97 Strafverfahren des Kantons Bern; Recht eines Angeklagten in Haft, mit seinem Verteidiger zu verkehren . . . . .	414
		Droz. Sofortige und operationelle Krisenbekämpfung im Südjura . . . . .	705, 713
		Felber. Einführung von Einheimischentarifen für den Autoverlad am Lötschberg . . . . .	51, 55
		Flück. Gesetz über die direkten Staats- und Gemeindesteuern; Ausmerzungen der kalten Progression . . . . .	130
		Gigon. Neuverteilung der Aufgaben zwischen Bund und Kantonen . . . . .	480
<b>Verwaltungs- und Jahresberichte für 1981</b>			
<b>Staatsrechnung 1981</b>			
Präsidialabteilung . . . . .	361		
Baudirektion . . . . .	531		
Erziehungsdirektion . . . . .	483		
Finanzdirektion . . . . .	472		
Forstdirektion . . . . .	430		
Fürsorgedirektion . . . . .	523		
Gemeindedirektion . . . . .	568		
Gesundheitsdirektion . . . . .	512		
Justizdirektion . . . . .	403		
Kirchendirektion . . . . .	434		
Landwirtschaftsdirektion . . . . .	420		
Militärdirektion . . . . .	415		
Polizeidirektion . . . . .	554, 556		
Verkehrs-, Energie- und Wasserwirtschafts-	368		
direktion . . . . .			
Volkswirtschaftsdirektion . . . . .	447		
Obergericht . . . . .	405		
Verwaltungs- und Versicherungsgericht . . . . .	407		
Rekurskommission . . . . .	408		
Kantonalbank . . . . .	478		
Hypothekarkasse . . . . .	479		
Staatsrechnung . . . . .	475		
<b>Nachkredite</b>			
Allgemeine Verwaltung . . . . .	362		
Präsidialverwaltung . . . . .	362		
Gerichtsverwaltung . . . . .	285, 409, 611		
Baudirektion . . . . .	18, 532, 772		
Erziehungsdirektion . . . . .	284, 485, 760		
Finanzdirektion . . . . .	117, 479, 641		
Forstdirektion . . . . .	108, 432		
Fürsorgedirektion . . . . .	209, 524		
Gesundheitsdirektion . . . . .	199, 516, 751		

Gigon. Regionalisierung . . . . .	822	Weyeneth. Revision des Gesetzes über die politischen Rechte . . . . .	592
Gsell. Die Liegenschaft Bellelay . . . . .	520	Winistoerfer. Tarifzuschlag für den Moutier-Grenchen-Tunnel . . . . .	381
Gsell. Zweckbestimmung des Komplexes Bellelay . . . . .	520	Zimmermann. Investitionen und Schaffung von Arbeitsplätzen im Bereich der öffentlichen Dienstleistungen . . . . .	705, 713
Gsell. Folgen der Abstimmung über den Schuljahresbeginn . . . . .	494	Zum Wald. N6–Rawiltunnel . . . . .	533, 537
Gsell. Vorzeitiger Schulaustritt . . . . .	494		
Gunti. Beratung von Änderungsanträgen zum Vorschlag im Grossen Rat . . . . .	6		
Habegger. Schuljahresbeginn Region Biel-Berner Jura . . . . .	494	<b>Postulate</b>	
Haldemann. Gesamtkonzept für Untersuchungshaft . . . . .	819	(Vorstösse, die als Motion eingereicht und im Verlaufe der Beratungen in ein Postulat umgewandelt worden sind, siehe unter Motionen.)	
Hamm. Fortbildungskurse für Lehrer . . . . .	291, 292	Baumann. Rauchen in Schulhäusern . . . . .	298
Hegi. Verkauf des Schattiglandorf . . . . .	650	Boehlen. Familienzulagen . . . . .	657, 660
Herrmann. SOVAG. Depot am falschen Standort! . . . . .	86	Bohren. Methadonkonzept im Kanton Bern . . . . .	201, 202
Kirchhofer. Gegen den Rawiltunnel – für bessere Kapazität am Lötschberg . . . . .	533, 537	Christen. Presseberichterstattung bei Gemeindeversammlungen . . . . .	825
Krebs (Rüeggisberg). Sommerzeit . . . . .	8	Dütschler. Planung redimensionierter Ortsdurchfahrten . . . . .	577
Krebs (Twann). Erhöhung Hypothekarzins . . . . .	141, 151	Gallati. Wohnbauförderung und Wohneigentum . . . . .	461, 463
Lehmann. Autobahnschluss an die N6 im oberen Murfeld-Bern . . . . .	19	Mäusli. Die Verteilung der Arzt- und Zahnarztpraxen im Kanton Bern . . . . .	204
Luder. Bau neuer Bahnlinien . . . . .	383	Mischler. Erhaltung der Ruine Grasburg . . . . .	299
Lutz Hans-Rudolf. Finanzkompetenzen von Regierungsrat und Grosse Rat . . . . .	123	Moser (Münsingen). Bewilligungspflicht und Aufsicht für Treuhänder . . . . .	192
Matter. Errichtung öffentlicher dezentralisierter Familienberatungsstellen . . . . .	209	Pfister. Rücktrittsalter der Lehrerschaft . . . . .	293
Meier (Gümligen). Berufliche Mobilität . . . . .	705, 713	Ritschard. Besteuerung von Treueprämien und Dienstaltersgeschenken . . . . .	134
Meyer (Biel). Finanzierung von Arbeitsbeschaffungsprogrammen . . . . .	528, 705, 713	Robert. Einrichtung eines S-Bahn-Betriebes mit Halbstundentakt in der Region Bern . . . . .	391
Michel (Gasel). Rechtsgleiche Auslegung und Anwendung von Zonenvorschriften . . . . .	23	Schärer. Kein Namibia-Uran für Mühleberg! . . . . .	606, 608
Mühlemann. Baugesetz und Bauverordnung; Bekanntmachung von Erlass, Änderung und Aufhebung von Gemeindebauvorschriften, die das private Grundeigentum tangieren . . . . .	30, 35	Schärer. Stellungnahme des Regierungsrates zum Arbeitsplatzabbau im Kanton Bern, insbesondere in den Regionen Biel und Südjura . . . . .	705, 713
Mühlemann. Kinderzulagen für Behördemitglieder, Staatspersonal und Lehrer . . . . .	125, 129	Tanner. Besteuerung des Liquidationsgewinns . . . . .	133
Noirjean. Jagdpatentgebühren im Kanton Bern . . . . .	432	Theiler. Bedürfnisabklärung und Prüfung von Alternativen zur N5 Biel–Solothurn . . . . .	807, 813
Reber (Wynau). Radweg Wynau–Roggwil–Langenthal . . . . .	575	Zürcher (Gwatt). Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Rentner . . . . .	191
Renggli. Bekanntgabe der Listen der von Zivilschutzpflichten befreiten Ärzte . . . . .	416		
Rickenbacher. Förderung von Investitionen in der Rezession . . . . .	705, 713	<b>Interpellationen</b>	
Robert. Neufassung des Kindergartengesetzes . . . . .	794	Augsburger. Steuerliche Einkommensbelastung im Kanton Bern . . . . .	661
Schärer. Änderung der Ersatzabgaben bei Nichterfüllen der Parkplatzerstellungspflicht . . . . .	573	Bärtschi (Bern). Dienstleistungen der Studentenschaft . . . . .	495
Schärer. Verbesserung der zahnärztlichen Versorgung in den Regionen . . . . .	756	Baumberger (Köniz). Kompetenzen und Verfahren im Schulwesen . . . . .	305
Schärer. Einrichtung von Volkszahnkliniken . . . . .	756	Baur. Untersuchungen über Erdölvorkommen im Stockental . . . . .	108
Scherrer. Vellerat . . . . .	620	Beiner. Vollzug der kantonalen Chauffeurverordnung . . . . .	467
Schwarz. Vernehmlassungsverfahren im Kanton Bern . . . . .	8	Berger. Sicherstellung des landwirtschaftlichen Einsatzes im Kriegsmobilmachungsfall . . . . .	306
Schwarz. Überschwemmungen zwischen Schleuse Port und Kantonsgrenze Bern–Solothurn . . . . .	570	Bhend. Willkürliche Einschränkung der verfassungsmässigen Rechte des Grosse Rates . . . . .	137
Schweizer (Bern). Schaffung eines Verkehrsfonds . . . . .	371	Bhend. Hochschulzugang für Seminarabsolventen . . . . .	300
von Siebenthal. Zweckentfremdung von Kulturland in der Landwirtschaftszone . . . . .	30, 36	Boehlen. Missstände in den Bezirksgefängnissen . . . . .	308
Steinlin. Leistungsauftrag für Statsbanken . . . . .	646	Bohren. Gleiche Rechte für Mann und Frau . . . . .	306
Steinmann. Erstellung eines Radweges zwischen Langenthal und Lotzwil . . . . .	18	Bühler. Arbeitsplätze im Berner Jura . . . . .	192
Stettler. Sicherstellung der Elektrizitätsversorgung für Zeiten der Verknappung . . . . .	81	Burkhard. Neue Haupttransversale (NHT) . . . . .	98
Studer. Versuchskurse biologischer Land- und Gartenbau, umweltschonende Produktionsformen . . . . .	613	Burren. Lehrplanrevision Handarbeiten/Werken . . . . .	302
Tännler. Motorfahrzeug-Führerprüfungen in Interlaken . . . . .	816	Dreyfus. Unerfreuliche Arbeitsräume in den Kleidermagazinen im Zentralbau der Psychiatrischen Universitätsklinik Waldau Bern . . . . .	207
Theiler. Ausarbeitung eines kantonalen Denkmalschutzgesetzes . . . . .	485	Dreyfus. Rekrutierung von Pflegepersonal für Chronischkranke bzw. pflegebedürftige Betagte und Zivildienst . . . . .	208
Theiler. Verlegung einiger Zweige der kantonalen Verwaltung nach Biel . . . . .	652	Dreyfus. «Titelschwindeleien an der Berner Uni» . . . . .	304
Uehlinger. Beschaffung von Unterlagen über den Einsatz des Lötschbergtunnels anstelle des geplanten Rawiltunnels für die Autoverbindung mit dem Wallis . . . . .	51, 55	Dreyfus. Moderne Formen der Prostitution . . . . .	312
Wahli. Erhaltung der Arbeitsplätze in der Region Berner Jura–Biel . . . . .	529	Dreyfus. Infrastrukturbeiträge der Agglomerationsgemeinden an die Stadt Bern . . . . .	315
Weyeneth. Reform der Haushaltungslehrerinnen-Ausbildung . . . . .	291, 488, 491	Droz. Wirtschaftslage der Amtsbezirke Moutier, Courtelary und La Neuveville . . . . .	470
		Erba. Beurlaubung eines Lehrers . . . . .	301

Fehr. Schuljahresbeginn .....	496	Gigon. Störungen und Risiken zufolge der Überfliegung von Wohngebieten durch Armeeflugzeuge ...	584
Flück. Beschäftigung von Ausländern ohne Bewilligung Flückiger. Stellung der weiblichen Polizeiangehöriger Gsell. Interregionales Ausbildungszentrum in Tramelan Gsell. 42-Stundenwoche .....	312 304 663	Gigon. Polizeiliche Ermittlungen in den Schulen .....	586
Gugger. Bauen in der Landwirtschaftszone .....	40	Hamm. Öffentlichkeit von Prozessen .....	583
Hegi. Truppenübungsplatz Gantrisch .....	611	Krebs (Twann). Revision des Gesetzes über die Erhaltung der Kunstaltertümer und Urkunden .....	586
Herzig. Bewilligungsverfahren für das Kernkraftwerkprojekt Kaiseraugst und mögliche Auswirkungen auf das AKW Graben .....	89	Müller. Strumwarnung Bielersee .....	325
Herzig. Luftverschmutzung im Kanton Solothurn und Auswirkungen auf die bernische Nachbarschaft ...	468	Müller. Verschmutzung des Bielersees durch Schwemmaterial der Aare .....	582
Katz. Massnahmen gegen die Gesetzesflut .....	362	Nünlist. Zulassungsverordnung für die Führerprüfung .	586
Kaufmann. Bahntarifausgleich für autofreie Orte/Überwiesene Motion Kaufmann in der Februarsession 1980 .....	395	Ruf. Verunstaltungen kantonaler Gebäude in der Stadt Bern .....	791
Lüthi. Kiesausbeutung untere Saane .....	815	Strahm. Arbeitslosenentschädigung .....	791
Lutz Andreas. Verzicht auf die vorgesehene Hypothekarzinsenerhöhung der Kantonalbank auf März 1982 .....	141, 151	Tanner. Interkantonale Steuerteilungen .....	323
Lutz Andreas. Verkauf des «Schlüssel» in Detligen ...	525	Theiler. Zusatzkredit an die Alpar .....	583
Lutz Andreas, Kommende Senkung der Hypothekarzinsen .....	749		
Mast. Schnellverkehrsstrasse im Worblental .....	813	<b>Direktionsgeschäfte</b>	
Messerli (Kirchdorf). Autowrackdeponien .....	39	Die Verhandlungen über diese Geschäfte sind im Tagblatt nur dann vollständig wiedergegeben, wenn der Rat den Druck beschlossen hat. In diesem Fall ist das Geschäft im nachstehenden Verzeichnis mit einem Stern (*) gekennzeichnet. Von den Geschäften, die nicht mit einem Stern versehen sind, sind im Tagblatt nur die Namen der Referenten und Diskussionsredner sowie die Anträge und Beschlüsse aufgeführt. Das ausführliche Protokoll kann jedoch auf der Staatskanzlei eingesehen werden.	
Michel (Gasel). Der Verlust an landwirtschaftlich nutzbarem Boden gefährdet die Versorgung mit Nahrungsmitteln in Zeiten gestörter Zufuhren .....	109	<b>Präsidialabteilung</b>	
Michel (Gasel). Von der Öffentlichkeit bedrängte und verdrängte Pächterfamilie .....	136	Bezirkskommission Laufental; Jahresbericht 1980/81 Jahresrechnung 1980 und Voranschlag 1982 .....	8
Michel (Gasel). Kosten unserer Staatsverwaltung ....	140	Bezirkskommission Laufental; Jahresbericht 1981/82, Jahresrechnung 1981 und Voranschlag 1983 .....	592
Neuenschwander. Verhältnis Kirche und Staat .....	113	<b>Baudirektion</b>	
Rentsch (Pieterlen). N 5 Teilstück Biel-Ost-Luterbach .	43	Hochbauten	
Rickenbacher. Atommülllager in der Region Biel .....	395	Bern, Psychiatrische Universitätsklinik; Sanierung «Althaus» .....	12
Ritschard. N 8, Umfahrung Bönigen, Galerie .....	49	*Bern, Universität; Sanierung Hauptgebäude .....	12
Rychen (Affoltern). Abteilungsleiter und Oberingenieur Rychen (Affoltern). Presseinformation AID unter dem Titel «Pro Landjäger», bezugnehmend auf die Erklärung des Polizeidirektors des Kantons Bern anlässlich der Kadertagung der Kantonspolizei Bern am 23. November 1981 .....	552	Bern, Universität; Verlegung der Abteilung für Zoophysiology .....	533
Schlegel. Arbeitsplatzsicherung .....	820	Bern, Universität; Chemische Institute, Einbau einer Cafeteria .....	773
Schmid (Wimmis). N 6/Autobahnbrücke über die Kander .....	470	Bern, Speichergasse 8–16; Projektierungskredit für Umbau und Renovation .....	533
Schmidlin. Anschlussverfahren des Laufentals an einen benachbarten Kanton .....	814	*Bern, Verwaltungsgebäude Sulgeneckstrasse 70; Gebäudesanierung .....	773
Schneider (Ins). Vortrag Jeanne Hersch .....	116	Bern, Verwaltungsgebäude Schermenweg 9 und 11; Gebäudesanierung .....	772
Schwarz. Überschwemmungen zwischen Schleuse Port und Kantonsgrenze Bern-Solothurn .....	497	Bern, Staatsarchiv; Umbau und Erweiterung .....	773
Strahm. Abtretung von Vellerat an den Kanton Jura ..	101	Burgdorf; Erweiterung der Ingenieurschule (Volksbeschluss) .....	772
Strahm. Expropriationsrecht der NAGRA .....	435	Diemtigen; Sanierung und Ausbau einer Truppenunterkunft .....	12
Tännler. Wasserkraftwerke/Konzessionsabgaben, Steuern und Stromabgabepreise im Kanton Bern im Vergleich zu andern Gebirgskantonen .....	395	Loveresse, Land- und hauswirtschaftliches Bildungs- und Beratungszentrum Berner Jura; Projektierungskredit .....	12
Theiler. Regionalisierung des Kantons Bern .....	100	Münsingen, Psychiatrische Klinik; Projektierungskredit für Um- und Anbau Gebäude Männer 7 ...	772
Theiler. Respektierung des Burgdorfer Chänerech-Entscheiden durch den Kanton .....	100	Münsingen, Psychiatrische Klinik; Erstellung einer Erdgasleitung .....	772
Theiler. Wahlempfehlungen von Gemeinderäten .....	313	Münsingen, Psychiatrische Klinik; Ausführungskredit für Um- und Anbau Gebäude Männer 6 .....	772
Winistoerfer. Französische Übersetzung des «Kommentars zum Baugesetz des Kantons Bern» von Dr. Aldo Zaugg .....	418	Tramelan, Interregionales Fortbildungszentrum; Projektierungskredit .....	533
Zbinden. Verbot für das Befahren von Strassen mit Cars von 2,5 m Breite .....	829	Zollikofen, Landwirtschaftliche Schule Rütli; Erneuerungen und Sanierungen .....	533
Zbinden. Schiessplatz Gurnigel-Gantrisch .....	363	Zollikofen, Molkereischule Rütli; Umbau Hauptgebäude und Schulhaus, Neubau Internat .....	772
	307	Zweissimmen; Erstellung einer Salzlagerhalle .....	772
	612		
<b>Schriftliche Anfragen</b>			
Bärtschi (Bern). Gewässerverunreinigung .....	583		
Christen. Recycling im bituminösen Strassenbau ....	326		
Droz. Arbeitslosenkasse Tavannes .....	585		
Flück. Unterstützung der Stadtberner «Unzufriedenen» durch kantonale Steuergelder .....	322		
Gigon. Bekämpfung von Schädlingen .....	322		
Gigon. Familienzulagen in der Landwirtschaft .....	324		
Gigon. Anschlag auf das Amthaus von Courtelary ....	325		

Gewässerverbauungen		Abtausch von Liegenschaften in Thun; Vertragsgenehmigung	480
Brienz/Schwanden/Hofstetten; Verbauung des Lamm- und des Schwandenbaches	12	Erhöhung der Dotationskapitalien der Hypothekarkasse und der Kantonalbank	641
Diemtigen; Verbauung der Filderich und ihrer Zuflüsse	12	Konversion von Staatsanleihen	641
Eggiwil; Korrektion und Verbauung von 22 Privatgewässern	12	Verkauf von Landparzellen an die Einwohnergemeinde Bern; Vertragsgenehmigung	641
Eggiwil/Röthenbach; Korrektion und Verbauung des Röthenbaches und seiner Zuflüsse	12		
Guggisberg; Verbauung des Laubbaches mit Seitenbächen	12	<b>Forstdirektion</b>	
Unterseen; Verbauung des Lombaches, 2. Etappe	533	Übereinkunft zwischen den Kantonen Bern und Neuenburg betreffend die Fischerei im Grenzgewässer der Zihl	432
Tiefbauamt; Anschaffung einer Schneefräse für den Gurnigel	18	Verkauf Fischzuchtanstalt Eichholz; Vertragsgenehmigung	432
Gemeinden Freimettigen, Konolfingen und Niederhünigen; Verfahren zur Aufhebung des vom Grossen Rat am 18. November 1969 genehmigten Strassenplanes Umfahrung Konolfingen-Stalden	777	Vereinbarung zwischen den Kantonen Bern und Solothurn betreffend die Fischerei in den Grenzgewässern der Aare	432
		Erhöhung der Jagdpatentgebühren	614
<b>Erziehungsdirektion</b>		<b>Fürsorgedirektion</b>	
Schul- und Turnanlagen, Mehrzweckgebäude		Sanierung des Altersheims Schöneegg, Bern; Einbezug von Amortisation und Verzinsung der Baukosten in die Lastenverteilung	209
Aarberg; Erweiterung der Sekundarschulanlage	285	Vereinbarung mit den Kantonen Freiburg, Genf, Jura, Neuenburg, Waadt und Wallis bezüglich Übernahme von Kosten in der Behindertenhilfe und der Jugendrechtspflege	209
Bern, Gymnasium Kirchenfeld; Beiträge an Mobiliar-, Zins- und Amortisationskosten	285	Nathalie-Stiftung für das geistig behinderte Kind, Gümligen; Kauf der Liegenschaft «im Säget», Belp	525
Bern, Gymnasium Kirchenfeld; Gebäudesanierung	285	Stiftung Heilpädagogisches Kinderheim Maiezyt, Wabern; Errichtung eines Mehrzwecksaaes und Heizungssanierung	525
Bern, Universität; Beitrag an Umbau des Stadions Neufeld	285	Genossenschaft Pflegeheim Bärau und Verein zur Förderung geistig Behinderter, Langnau; Neubau einer geschützten Werkstätte	525
Bettenhausen-Bollodigen; Neubau einer Turnhalle	485	Gemeindeverband Altersheim Oberdiessbach; Neubau eines Altersheims; Einbezug von Amortisation und Verzinsung der Erstellungskosten in die Lastenverteilung	525
Diemtigen; Mehrzweckgebäude mit Turnraum	285	Stiftung Humanus-Haus Beitenwil, Worb; Bau eines Gemeinschaftshauses mit Saal und einer Gärtnerei	525
Fraubrunnen; Mehrzweckschulhaus	285	Alters- und Pflegeheim Kühlewil; Sanierung des Altbaus	758
Horben; Erweiterung Primarschulhaus	285	Neubau Altersheim Adelboden; Einbezug von Amortisation und Verzinsung der Erstellungskosten in die Lastenverteilung	758
Köniz; Primar- und Sekundarschulanlage Niederscherli	761	Um- und Ausbau der Schulungs- und Wohnheime Rossfeld, Bern	758
Madiswil; Neubau einer neunklassigen Primarschulanlage	485	Brandschutzmassnahmen im Seelandheim Worben	758
Meiringen; Turnhalle Unterbach	285	Um- und Neubau des Gemeindealtersheims Langenthal; Einbezug von Amortisation und Verzinsung der Baukosten in die Lastenverteilung	759
Moosseedorf; Schulhaus- und Sporthallenbau	761	Oberländisches Pflege- und Altersheim Utzigen; bauliche Gesamtsanierung	759
Oberthal; Umbau Primarschulhaus, Neubau Turnhalle Prêles; Neubau einer Turnhalle	485	Verband bernischer Fürsorgestellen und Heilstätten für Alkoholranke, Bern; Beiträge 1982 und 1983 für die vier Vorsorgestellen	759
Röthenbach i.E.; Mehrzweckgebäude	285		
Schlosswil; Erweiterung der Primarschulanlage	485		
Signau; Neubau eines Mehrzweckgebäudes	485		
Tavannes; Turnhalle für die Primar- und die Berufsschule	285		
Urtenen; Mehrzweckanlage	285		
Villeret; Neubau einer Turnhalle, Neubeurteilung	485		
Wahlern; Neubau einer Turnhalle, Einbau eines Handarbeitszimmers und Sanierungsarbeiten in der Primarschule Zumholz	485		
Staatlicher Lehrmittelverlag Bern; Umzug und Neueinrichtung	285		
Theatergenossenschaft Bern; Sonderbeiträge 1983 und 1984	285		
Vereinigung der Volkshochschulen des Kantons Bern; Beiträge ab 1982	285		
Stiftung Freilichtmuseum Ballenberg; Beitrag für den Weiterausbau	285		
Berner Volksbücherei; Beiträge 1982–1986	761		
<b>Finanzdirektion</b>		<b>Gesundheitsdirektion</b>	
*Bern; Kauf von Liegenschaften (Chocolat Tobler AG)	118	Bezirksspital Belp; Projektierungskredit	200
Burgdorf/Bolligen; Tausch von Liegenschaften	118	Regionalspital Biel; Sanierung der Telefonanlage	200
Köniz; Verkauf einer Parzelle (Lerbermatt)	121	Regionalspital Burgdorf; Spitalerweiterung; Zusatzkredit	200
Ostermundigen/Bolligen; Verkauf einer Parzelle	117	Regionalspital Burgdorf; Sanierung der Altbauten	200
*Bernische Datenverarbeitung AG; Vertragsgenehmigungen (Nachtrag)	316	Bernische Höhenklinik Heiligenschwendli; Energiemassnahmen	200
*Staatsrechnung 1981	475	Krankenheim Asyl Gottesgnad Steffisburg; Neubau	200
*Kantonalbank; Jahresbericht und Jahresrechnung 1981	478	Inselspital Bern; Erwerb eines Computertomographen	200
Hypothekarkasse; Jahresrechnung 1981	479	Inselspital Bern; Renovation des Ernst-Otz-Heims	200
Verkauf einer Liegenschaft in Köniz; Vertragsgenehmigung	480	Tiefenauspital Bern; Ersatz der Patientenüberwachungsanlage	200

Staatliche Psychiatriekliniken; Anschaffung von EDV-Anlagen .....	201	Bern; Regenklärbecken Elfenau .....	76
Speisung des Fonds zur Krankheitsbekämpfung .....	200	Bern; Kanal Dalmaiziquai-Brückenstrasse und Regenklärbecken Schwellenmätteli .....	76
Regionalspital Langenthal; Erneuerungsarbeiten .....	516	Bowl; Sammelkanal Wyden-Oberhofen .....	76
Bezirksspital Sumiswald; Erneuerung der Röntgenanlage .....	516	Region Lyss; Erweiterung der Kläranlage .....	76
Bezirksspital Obersimmental, Zweisimmen; Zusatzkredit für Mehrkosten Spitalneubau .....	516	Worben; Anschlusskanal Worben-Lyss .....	76
Bezirksspital Oberdiessbach; Neubau .....	516	Adeboden; Hauptsammelkanal Boden .....	370
Bernische Rheumaliga und Behindertenhilfe; Beitrag aus dem Fonds zur Krankheitsbekämpfung .....	751	Brüttelen; Kanalisation 2. Etappe .....	370
Seeländisches Pflegeheim Biel-Mett; bauliche Gesamtsanierung .....	751	Buchholterberg/Eriz/Fahrni/Oberlangenegg/Steffisburg/Unterlangenegg; Kanalisation Steffisburg-Unterlangenegg .....	370
*Aufbau allergologischer Dienstleistungen im Kanton Bern .....	751	Gampelen-Gals; Abwasseranschluss an die ARA Marin .....	370
Kantonales Frauenspital, Bern; Nachkredit zur Anschaffung eines Ultraschallgerätes .....	755	Grindelwald; Abwasserreinigungsanlage Schafey .....	370
Regionalspital Biel; Projektierungskredit für den Neubau eines Behandlungstraktes .....	755	Gsteig; Verbindungskanal Feutersoey-Gsteig .....	370
Regionalspital Biel; Anschaffung eines Computertomographen .....	755	Langenthal; Erschliessung Industriegebiet Steiachermatt .....	370
Asyl «Mon Repos», La Neuveville; Projektierungskredit zur Erstellung eines Neubaus .....	755	Lauenen; Kanalisation Bieriboden-Lauenen Dorf .....	370
Bezirksspital Niederbipp; Erneuerung medizinisch-technischer Einrichtungen .....	755	Rüschegg; Kanal Heubach-Graben .....	370
Krankenhaus Bethlehemacker; Bau eines Chronischkrankenheims .....	755	ARA-Region mittleres Emmental; Hauptsammelkanal Grünenmatt-Heimisbach .....	370
Krankenhaus Gottesgnad, Köniz; Energiesparmassnahmen .....	755	ARA-Region Münsingen; Regenüberlaufbecken .....	370
		ARA-Region Murg; Zuleitungskanal Altbüron-Fischbach .....	370
		ARA-Region Niedersimmental-Innertport; Kanalisation Herrenmatte-Au .....	370
		ARA-Region Worblental; Regenüberlaufbecken Ostermundigen .....	370
		Cortébert; Gemeindekanalisation .....	606
		Ober- und Niederstocken; Hauptsammelkanal .....	606
		Reichenbach/Kiental; Abwasserreinigungsanlage .....	606
		St-Imier; Hauptsammelkanal .....	606
		Wahlern; Reservoir Husmattweidli .....	606
		Wiler; Dorfkanalisation .....	606
		SEGO, Abwasserregion Taubenlochschlucht; Verbandskanäle .....	606
		SEGO, Abwasserverband Region Taubenlochschlucht; Abwasserreinigungsanlage .....	606
		ARA-Verband Oberes Ilfistal; regionaler Sammelkanal Escholzmatt-Trubschachen .....	606
		Hydrogeologische Untersuchungen im Raume Herzogenbuchsee; Phase 1982-1984 .....	76
		Kraftwerk Spiez der BKW; neue Konzession .....	76
		Hermrigen; Untersuchung der Geothermik .....	370
		Versickerungstest Aeßlingen, 2. Phase .....	370
		Bern-Neuenburg-Bahn (BN) und Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (GBS); Beiträge für technische Verbesserungen .....	371
		Biel-Täuffelen-Ins-Bahn (BTI); Beitrag für technische Verbesserungen .....	606
		Solothurn-Niederbipp-Bahn (SNB); Beitrag für technische Verbesserungen .....	606
		<b>Volkswirtschaftsdirektion</b>	
		Ingenieurschule Biel; Kredit zugunsten der Fachschule für mikromechanische Berufe .....	191
		Bildungszentrum der Schweizerischen Metallunion Aarberg; Beitrag an Erweiterung und Ausbau .....	191
		Gewerbeschule und Kaufmännische Berufsschule Bern; Bau einer Turnhalle; Beitrag .....	458
		Ingenieurschule Bern; Aufstockung; Beitrag .....	458
		Sportanlage Lauterbrunnen; Baukostenbeitrag .....	458
		Kunsteisbahn Tramelan; Baukostenbeitrag .....	458
		Verkehrsverein Berner Oberland; Jahresbeitrag .....	700
		*Zusätzliche Massnahmen zur Förderung der Wirtschaft in der Region Berner Jura/Biel/Seeland; Rahmenkredit 1982-1984, Nachkredite 1982 und 1983 .....	700
		<b>Verkehrs-, Energie- und Wasserwirtschaftsdirektion</b>	
		Kanalisationen, Kläranlagen	
		Beatenberg; Kanalisation Sundlauenen-Manorfarm .....	76
		Region Belp; Umbau der Schlammbehandlungsanlagen .....	76

**Der Grosse Rat trat im Jahre 1982 zu fünf Sessionen zusammen und hielt insgesamt 46 Sitzungen ab.**